Rathausinfo

Frickingen · Erholungsort im Bodenseekreis

19. November 2020 Nr. 47

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

der am Sonntag vorgesehene, sehr beliebte Adventsbazar der Frauengemeinschaft im Benvenut Stengele Haus kann coronabedingt leider nicht stattfinden. Auch die vielen weiteren, adventlichen Veranstaltungen mussten abgesagt werden.
Diese zweifelsohne belastenden Einschränkungen, die fehlenden sozialen Kontakte schmerzen uns alle.
Doch wir dürfen in den Anstrengungen nicht nachlassen, um das bisher Erreichte nicht zu gefährden, um weitergehende Maßnahmen zu vermeiden, um unser Gesundheitssystem nicht zu überlasten.
Dazu haben sich am vergangenen Montag unsere Bundeskanzlerin und die Regierungschefinnen und Regierungschefs der Länder zur aktuellen Entwicklung der Coronapandemie beraten.

Als Ergebnis stehen zunächst der Appell und die Bitte, zusätzlich zu den bereits bekannten aktuellen Maßnahmen unsere Kontakte weitestgehend zu minimieren und private Zusammenkünfte mit Freunden, Verwandten und Bekannten auf einen festen weiteren Hausstand zu beschränken.
Die Akzeptanz und die Einhaltung der Maßnahmen sind auch ein Zeichen von Solidarität, denn im gemeinschaftlichen Miteinander werden wir die derzeit für uns alle sehr angespannte Situation meistern.
Ich danke Ihnen allen für Ihr Verständnis und für die verantwortungsbewusste Beachtung der Regeln.

Bleiben Sie achtsam und zuversichtlich
Ihr Jürgen Stukle, Bürgermeister

... von Natur aus schön!

Wichtige Rufnummern – Informationen

E-Mail: info@frickingen.de
Internet: www.Frickingen.de

Gemeinde Frickingen, Kirchstraße 7
Bgm. Jürgen Stukle 07554/98300
Sekretariat 07554/98300
Standes- und Meldeamt 07554/983020
Bau- und Hauptamt 07554/983040
Kasse/Steueramt 07554/983060
Finanzverwaltung 07554/983070
Tourismus/Kultur 07554/983030
Fax: 07554/983012

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:
Montag – Freitag 08.00 – 12.00 Uhr
Montag 14.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch 14.00 – 18.00 Uhr

Sprechstunden des Bürgermeisters:
Montag – Freitag nach Terminabsprache

1. Bürgermeisterstellvertreter (privat)
Herr Walter Städele 07554/9566

2. Bürgermeisterstellvertreter (privat)
Herr Michael Baader 07554/9203

Ortsvorsteherin Leustetten
Frau Antoinette Kieback
Sprechstunden:
nach telef. Vereinbarung. 07554/9651

Abwasserzweckverband:
Betriebsleiter
Heino Harmsen 07554/1260

Bauhof:
Bauhofleiter
Martin Barth 0151/18932775

Forstverwaltung:
Förster Walter Städele 07554/9223

Gemeindehallen
Benvenut-Stengele-Haus 07554/97165
in Altheim
Hallenmeister Jürgen Rauscher 0176 / 85608807
Graf-Burchard-Halle 07554/14 47
in Frickingen
Hallenmeister
Bernhard Maurer 0175/4642717
Altes Schulhaus
in Leustetten 07554/9651

Kinderbetreuungseinrichtungen/Schule
Kath. Kindergarten,
Frickingen 07554/505
Kinderhaus
Altheim 07554/8682
Waldorfkindergarten 07554/990859
Frickingen
Kinderkrippe Altheim 07554/9865675
Grundschule Frickingen 07554/8520
Familientreff
Fr. Monkos 07554/9898833
Tagesmüttervermittlung
Katarina Schulz 07553/7932

Müllabfuhr jeden Mittwoch im Wechsel, Biomüll/Restmüll siehe Abfuhrplan.
Fragen zum Müll? 07541/2045199

Wertstoffhof in Frickingen:
Container für Altglas, Altpapier, Metall + Dosen
Auch Anlieferung von Altkleidern möglich
Öffnungszeiten:
Freitags 15.00 – 17.00 Uhr
Samstags 09.00 – 12.00 Uhr

Tüftler Werkstatt Museum in Altheim
Hauptstr. 1
Öffnungszeiten:
Sonn- und feiertags 10.30 – 12.00 Uhr

Bodensee-Obstmuseum in Frickingen
Kirchstraße 9
Öffnungszeiten:
Sonn- und feiertags 10.30 - 12.00 Uhr

Gerber Museum zur Lohmühle in Leustetten
Dorfstr. 14
Öffnungszeiten:
Sonn- und feiertags 10.30 - 12.00 Uhr

Während der Corona Pandemie bleiben die Museen geschlossen 07554/983030

Naturerlebnisbad
Leustetten 07554/9864717

Wirtschaftsförderung
Bodenseekreis GmbH,
Marian Duram, Heiligenbreite 34,
88662 Überlingen Tel. 07551/9471937

Wasserversorgung 07554/471
Wassermeister Markus Unger 0171/2740014

Stromversorgung STADTWERK AM SEE
Kundenberatung, Abrechnung kostenfrei
0800/505 2000
Störfallnummer kostenfrei 0800/505 3333

Ärzte
Gemeinschaftspraxis Dr. Konrad Bäuerle &
Julia Veil 07554/9865385
Hausärztlich internistische Praxis
Sylvain Behrenberg 07554/7939709
Dr. med. Frank Jürgensen 07554/2104455
Zahnarzt
Dr. Moritz Geiger 07554/8501

Praxis für Ergotherapie 0171/8366209
Cornelia Christiana Winkler 07554/9600
Reittherapie
Inés De Mite, Reittherapeutin 0176/32422842

Praxis für Psychotherapie
Ruth-Anne Feinäugle 07554/9896482

Krankengymnastik
Physioteam Joos 07554/987199
Helge Weissenborn, Elke Gehrum-Bußmann
07554/989552
Eurythmie Gerhild Bee 07554/9891914
Heileurythmie Praxis Geraldine Winter
07554/8865
Heilpraktiker Clemens Steiner 07554/9872981

Heilpraktikerin/
Psychotherapie Mirjana Allweier 0172/3063584

Entspannungstherapie, Pädagogik
Daniela Krumpak 07554/9879969

Atlasbehandlung
Britta Hogg-Rechtsteiner 07554/987936

Logopädie
Hélène Mayer 07554 9897867

Tierarzt
Fleischbeschauer Dr. Stark 07553/8637
Tierarzt Dr. Stark 07553/8637
Tierarzt Dr. Merk, Frickingen 07554/226
Tierkörperbeseitigung, Orsingen 07774/93390

Apotheken
Salem
Ratsapotheke, Bahnhofstr. 1 07553/8773
Schlossseeapotheke 07553/8285600

Heiligenberg
Schlossapotheke 07554/250
Den jeweiligen Wochenend- bzw. Notdienst können Sie dem Wochenblatt und dem Südkurier entnehmen.

Notrufe
Polizei-Notruf 110
Salem 07553/82690
Überlingen 07551/8040

Rettungsdienst und Feuerwehr 112
Kommandant Josef Kessler 07554/276
07554 / 990505

Rettungsdienst und Notarzt 112
Rettungsleitstelle und
Krankentransport 19222

allg. ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117

Zahnärztl. Notdienst 01805/911620
(Festnetzpreis 14 ct/min., Mobilfunkpreise
max. 42 ct/min; Bandansage

Soziale Dienste
Miteinander Bürger-Selbsthilfe
Frickingen e.V. (Anrufbeantworter) 07554/9830-50

Sozialstation Bodensee
Pflegestützpunkt Frickingen
Sprechzeiten im Rathaus:
Montag und Mittwoch, 14 bis 16 Uhr
Telefon: 07554/9830-53

Generation 60+
Hr. Karl-Heinz Hofele 07554/8733

Freundeskreis Suchtkranke
Mimmenhausen, Kirchgasse 1
Dienstag 20.00 Uhr 0170/8074899
Heiligenberg 07554/8129

Hospizgruppe Salem 07553/6667

VdK-Ortsverband Frickingen & Kreisseniorenrat
Hans-Peter Kliemchen, Tel. + Fax 07554/8745

AWO Frauen- und Kinderschutzhaus
Beschützendes Haus Bodenseekreis
07541/4893626

Sonstige Dienste/Einrichtungen

Kirchen
Kath. Pfarrbüro Frickingen 07553/91 99 44 23
Fax 07553/ 91 99 44 48
Kath. Pfarramt Salem 07553/ 91 99 44 0
Kath. Pfarrbüro Röhrenbach 07553/ 91 99 44 22
Ev. Pfarramt Salem 07553 280
Fax: 07553 6408

Schornsteinfeger
Mark Gruber 07552 / 3959300
Heiligenholz 11, Heiligenberg

Bestattungen:
Markus Allweier 07554/461

Dorfhelferinneneinsatzleitung
Ulrike Stark 07554/983020
oder Heike Senger 07771/87591477

Postagentur in Altheim
Mo. + Di. 14.00 – 16.30 Uhr
Mi. 9.00 – 11.30 Uhr

Amtsblatt der Gemeinde Frickingen / Impressum
Herausgeber und verantwortl. für den redaktionellen Teil: Bürgermeisteramt Frickingen (Rathaus), 88699 Frickingen, Tel. 07554/98300.
Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11,
Fax 07771/9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

Mitteilungen der Gemeinde

Sitzungseinladung

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

zu der am kommenden Dienstag, dem 24. November 2020 stattfindenden Sitzung des Gemeinderates im Bürgersaal des Rathauses in Frickingen laden wir Sie hiermit herzlich ein.
Die Sitzung des Gemeinderates beginnt um 19.00 Uhr.

Die Sitzung des Gemeinderates hat folgende Tagesordnung:

1. Bericht des Bürgermeisters
2. Fragen und Anregungen der Einwohner/innen
3. Gemeindehaushalt
   - Feststellung der Jahresrechnung für das Rechnungsjahr 2019
4. Kinderhaus Altheim
   Schaffung zusätzlicher Plätze in der U-3 Betreuung
   - Grundsatzbeschluss
   - Beauftragung eines Planungsbüros
5. Gewerbegrundstücke Böttlin, 3. Erweiterung
   - Pflicht zur Installation einer Photovoltaikanlage
6. Neuanschaffung EDV für Rathaus, Bauhof, Hausmeister, Kinderhaus und Feuerwehr
7. Fragen und Anregungen aus dem Gemeinderat
8. Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen
Jürgen Stukle, Bürgermeister

BITTE BEACHTEN SIE DIE MASKENPFLICHT IM RATHAUS !!!

Familientreff

Frickingen

Liebe Familien,
Einige unserer Angebote können nun in stark begrenzter Teilnehmerzahl und weiterhin unter Einhaltung aller geltenden Hygiene- und Abstandsgebote wieder stattfinden! Im Hinblick auf unsere Aufgabe, Begleiter und Unterstützer zu sein, sind wir darüber sehr froh.
Nach wie vor gilt die Bitte, euch mit der jeweiligen Ansprechpartnerin in Verbindung zu setzen – immer noch können die Angebote nur mit Voranmeldung besucht werden. Angebote und Telefonnummern können der Website der Gemeinde entnommen werden.

Auf allen anderen Kanälen – Telefon, Mail und mit dem Herzen – sind wir natürlich weiterhin ganz „uneingeschränkt" für euch da.
Meldet euch gern.

In Verbundenheit:
euer Team vom Familientreff
Treffleitung Hannah Monkos, 0159-04204023, hannah.monkos@bodenseekreis.de

Gemeinde Frickingen
Erholungsort im Bodenseekreis

Für unsere Hauptverwaltung suchen wir ab sofort einen

Sachbearbeiter (m/w/d)

Der Beschäftigungsumfang liegt bei 100 % (39 Stunden/Woche). Die Stelle wird unbefristet besetzt.

Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen die Bereiche Einwohnermeldeamt, Standesamt, Gewerbeamt, Friedhofsverwaltung, Sozialamt und Rentenangelegenheiten.

Für dieses Aufgabengebiet suchen wir einen engagierten, selbständig arbeitenden und dienstleistungsorientierten Mitarbeiter mit einer abgeschlossenen Ausbildung als Verwaltungsfachangestellter (Angestelltenprüfung I). Die Vergütung erfolgt abhängig von der Berufserfahrung nach TVöD.

Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis zum 30. November 2020 an das Bürgermeisteramt Frickingen, Kirchstraße 7, 88699 Frickingen (gerne auch per E-Mail an markus.vollstaedt@frickingen.de). Für eventuelle Rückfragen steht Ihnen gerne unser Hauptamtsleiter Markus Vollstädt (Tel. 07554/9830-40) zur Verfügung.

Sanierung der Mühlenstraße im Bereich Leimhölzle / Rickenwiesen

Baubeginn im Frühjahr 2021

Der Baubeginn zur Sanierung der Mühlenstraße im Bereich Leimhölze / Rickenwiesen wird auf das Frühjahr 2021 verschoben. Darauf haben sich das Stadtwerk am See, die Gemeinde Frickingen und die bauausführenden Firmen Beller aus Herbertingen und Walter Unger aus Frickingen geeinigt.
Wegen der Obsternte hätten die Bauarbeiten in diesem Jahr frühestens im November beginnen können. Ein Abschluss aller Arbeiten wäre daher im laufenden Jahr nicht mehr möglich gewesen und die Winterbaustelle hätte für die Anlieger, die Baufirmen und den Winterdienst erhebliche Nachteile und Unsicherheiten mit sich gebracht. Wegen der Frostgefahr hätte eine Wassernotversorgung ebenfalls nicht verlegt werden können.
Die Bauarbeiten sind nunmehr für das Frühjahr 2021 fest eingeplant.
Wir bitten alle Anwohner um Verständnis für die Verschiebung dieser Baumaßnahme.

Sitzung Abwasserzweckverband 'Obere Salemer Aach'

Einladung

zur öffentlichen **Sitzung der Verbandsversammlung** des **Abwasserzweckverbandes** '**Obere Salemer Aach**' am Donnerstag, dem 03. Dezember 2020 um 17.30 Uhr im Rats- und Bürgersaal des Rathauses in Frickingen.

Die Sitzung hat folgende Tagesordnung:

1. Bekanntgaben und Informationen
2. Feststellung der Jahresrechnung für das Rechnungsjahr 2019
3. Kläranlage Frickingen
   - Untersuchung einer interkommunalen Zusammenarbeit in der Raumschaft
   - Teilnahme an gemeinsamen Strukturgutachten
4. Investitionsmaßnahmen 2021
5. Verschiedenes, Wünsche und Anfragen

Mit freundlichem Gruß
gez.
Jürgen Stukle, Verbandsvorsitzender

Abholservice- und Lieferangebote unserer Gastronomen und Betriebe

Auch wenn aktuell wieder viele Betriebe geschlossen sind oder so scheinen, wird im Hintergrund gearbeitet und Waren bzw. Essen werden geliefert oder können abgeholt werden. Viele Frickinger Betriebe sind mit einem Liefer- oder Abholservice weiterhin für die Kunden da.
Die Liste der Betriebe wird auf der Startseite unserer Homepage www.frickingen.de aktualisiert.
Bitte informieren Sie sich dort über die Angebote.
Wer sich listen lassen oder seinen Eintrag aktualisieren möchte, bitte Rückmeldung an amtsblatt@frickingen.de

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

mit einer weiteren Frickinger Gemeinschaftsaktion - dem online Mitmach-Adventskalender - hoffen wir auch in Zeiten, in denen gemeinsame adventliche Treffen und Veranstaltungen leider nicht möglich sind, ein Gefühl des „Miteinanders" in der Vorweihnachtszeit vermitteln zu können.
Spontan haben sich unsere Kindergärten, die Schule, Vereine, Gastronomen, Handel und Handwerk bereit erklärt, Beiträge zu erstellen und über Videos, Rätsel und Umfragen zum Mitmachen anzuregen. Freuen Sie sich schon jetzt auf den 1. Dezember, an dem sich auf der Startseite unserer Homepage und auf Instagram (@frickingen_online) das erste Türchen öffnen lässt.
Haben Sie Freude beim Basteln, Raten, Singen, Zuhören oder Backen und vielleicht entsteht ja so das eine oder andere kleine Geschenk, mit dem Sie auch jemand anderem eine Freude machen können.

Landratsamt Bodenseekreis

Forstamt Bodenseekreis und die Genossenschaft GenoHolz informieren:

Brennholzverkauf im Winterhalbjahr 2020/2021

Über das Winterhalbjahr 2020/2021 wird in den örtlichen Privat- und Kommunalwäldern wieder Holz eingeschlagen. Dabei fällt auch der wertvolle Rohstoff Brennholz an.
Die Genossenschaft GenoHolz verkauft im Auftrag ihrer Mitglieder Brennholz (lang) aus den örtlichen Privat- und Körperschaftswäldern.

Die Preise sind wie folgt:

• Buche	65 €/Fm
• Hartlaubholz (Esche, Eiche, Ahorn, ...)	58 €/Fm
• Weichlaubholz (Erle, Weide,...):	45 €/Fm
• Nadelholz (Fichte, Tanne,...):	35 €/Fm

Alle Preise sind inklusive der jeweils gültigen Mehrwertsteuer.
Interessenten können das Brennholz ganz einfach per Telefon oder Mail bei Ihrer örtlichen Forstrevierleitung bestellen. Wer bei Ihnen vor Ort Ansprechperson im jeweiligen Forstrevier ist, erfahren Sie auf der Homepage des Forstamtes unter: https://www.bodenseekreis.de/de/umwelt-landnutzung/wald-forst/forstorganisation-reviere/
Da die Verkaufsmengen begrenzt sind, sollten Sie mit der Bestellung nicht allzu lange warten. Mit dem Kauf von Brennholz über GenoHolz unterstützen Sie die örtlichen Waldbesitzer.

Forstamt Bodenseekreis

Kostenlose Online-Vorträge der Initiative „Hauptamt stärkt Ehrenamt" im Bodenseekreis

**Danke sagen, aber wie?
Anerkennungskultur im Ehrenamt und freiwilligen Engagement**

Ehrenamtliches Engagement ist freiwillig. Aber die Anerkennung dafür, den Einsatz von Zeit, Ideen und teils auch materieller, Art ist wichtig für den Erhalt der Motivation. Was ist überhaupt Anerkennungskultur, welche Möglichkeiten gibt es und wie gelingt ein zufriedenstellender Ausgleich für ehrenamtliches Engagement? Diese Fragen stellen sich Vereinsvorstände, Projektleiterinnen und Freiwilligenkoordinatoren regelmäßig. Der kostenlose Online-Vortrag gibt hier neue Impulse und Ideen, um die Anerkennungskultur im Verein, einem Projekt oder einer Einrichtung zu verbessern.

- Mittwoch, 25.November 2020, 18:30 Uhr bis 20:00 Uhr
- Referentin: Gabriele Lang, Diplom-Sozialarbeiterin und systemische Organisationsberaterin mit dem Fokus Ehrenamt
- Anmeldefrist bis 24.November 2020
- Anmeldung und Infos: jungundengagiert@bodenseekreis.de

Ehrenamtliche Helfer und Funktionsträger gewinnen und motivieren

Immer mehr Vereine konkurrieren um immer weniger Mitglieder. Viele Vereine haben mit ähnlichen Problemen zu kämpfen: Mitgliederschwund, zu wenig Neueintritte, fehlendes Engagement der bestehenden Mitglieder sowie steigendes Durchschnittsalter der Mitglieder und vor allem Funktionsträger. Wie kann es gelingen, diese Trends zu stoppen? Wie finden wir neue Mitglieder, die auch zu uns passen? Wie können wir Vereinsmitglieder dazu motivieren, sich stärker zu engagieren und mehr Aufgaben und Verantwortung zu übernehmen? Diesen Fragen wird im kostenlosen Online-Workshop nachgegangen.

- Dienstag, 1. Dezember 2020, 18:30 Uhr bis 20:00 Uhr
- Referent: Michael Blatz, Unternehmens- und Vereinsberater
- Anmeldefrist bis 30. November 2020
- Anmeldung und Info: jungundengagiert@bodenseekreis.de

**Interessenbekundung
„Hauptamt stärkt Ehrenamt"**

Vereine, Verbände und weitere Organisationsformen, die im kommenden Jahr junge Menschen als Freiwillige gewinnen möchten, können ihr Interesse an einer Förderung bis zum 1.Dezember 2020 formlos per E-Mail an: jungundengagiert@bodenseekreis.de bekunden. Gefördert werden können: Beratung und Begleitung, Jugendprojekte, Jugendbeteiligungsprojekte und Mentoringprojekte zur Begleitung von jungen Freiwilligen durch erfahrene Engagierte. Abhängig vom registrierten Interesse werden die konkreten Förderanträge und Bedarfsbeschreibungen dann in einem nächsten Schritt gemeinsam erarbeitet.

Die Vereine berichten

Kath. Frauengemeinschaft Altheim

Absage Adventsbazar am 22.11.2020

Die kfd Altheim bedauert sehr, dass das gemeinsame Basteln und der traditionelle Adventsbazar aufgrund der Coronapandemie am kommenden Sonntag, den 22.11.2020 nicht stattfinden kann.
Trotz der Einschränkungen wünschen wir allen eine besinnliche Adventszeit und hoffen, dass Sie alle gesund bleiben.
Ihre kfd Altheim

KjG
Frickingen - Altheim

Liebe Teilnehmer*innen, Liebe Eltern,
auch dieses Jahr wollen wir uns mit euch auf Weihnachten einstimmen. Da wir uns leider nicht wie gewohnt persönlich in unseren Gruppenstunden sehen können, haben wir uns dieses Jahr etwas Besonderes überlegt: ein virtueller Adventskalender.
Hinter jedem Türchen verstecken sich die kreativ gestalteten Antworten von euch,

auf die von uns gestellten Fragen zu deiner Weihnachts- und KjG Zeit. Bei euren Antworten dürft ihr eurer Kreativität freien Raum lassen, egal ob Video oder Bild, wir freuen uns auf jede Antwort von euch. Jeden Tag werden wir dann gemeinsam ein Türchen auf unseren Social Media Kanälen öffnen.
Hast du Lust Teil unseres Adventskalenders zu sein? Dann melde dich jetzt online unter mida.kjg.de an, indem du den folgenden QR Code scannst:

Mitteilungen der Kindergärten

Waldorfkindergarten
Frickingen

Das Laternenfest im Waldorfkindergarten Frickingen

Das diesjährige Laternenfest zu Sankt Martin war ungewohnt: Die Eltern und Geschwister durften dieses Jahr nicht teilnehmen aufgrund des Infektionsschutzes.

Dennoch freuten sich die Kindergartenkinder sehr auf den Lauf mit ihren selbstgebastelten Laternen. Jedes Jahr basteln die Kinder mit ihren Erzieherinnen ein neues Laternenmodell – dieses Jahr waren es runde orange Laternen, die mit Igeln und Blättern verziert waren.

Wie immer durften die Kinder zuerst das Puppenspiel vom Hirtenbüblein anschauen, welches sein verlorenes Lämmchen „Schneeweiß" mit Hilfe einer Laterne im finsteren Wald wiederfindet.
Danach ging es hinaus in den Nebel der mit den schönen Laternen kräftig durchleuchtet wurde.

Und da war auch wieder Sankt Martin auf seinem Pferd, der seinen Mantel mit dem Schwert teilt und die Hälfte dem armen Bettler schenkt.

Abgeholt wurden die kleinen Lichtträger dann wieder am Kindergarten, in dessen Wärme sie noch die „Mondenhörnchen", unser traditionelles Martinsgebäck miteinander geteilt hatten.

Zwar waren wir Eltern etwas betrübt, nicht an dem schönen Fest teilhaben zu können, doch die Kinder kamen so erfüllt wie immer an den Laternenfesten nach Hause.

St. Martin im Kinderhaus Altheim

Ein etwas anderer Laternenumzug fand am 11.11.2020, dem Ehrentag zu St. Martin, im Kinderhaus Altheim statt.
Auf dem Hof des Kinderhauses entstand eine wundervolle Stimmung. Die Kinder hielten ihre selbstgestalteten Laternen stolz in den Händen. Bei Gitarrenklängen und wundervollen Liedern, schauten die Kinder dem St. Martinsspiel zu.
Mit St. Martin auf seinem Pferd zogen wir dann um unser Kinderhaus und ließen die Laternen leuchten und Gesang in die Lüfte steigen. Die Botschaft des Teilens und die Geschichte des hl. Martins haben wir auch so, in diesem außergewöhnlichen Jahr, zusammen mit den Kindern verbracht.
Ganz herzlich wollen wir uns bei Karin Schmeh-Silbe vom Hagenweiler Hof und Petra Vielliebe bedanken, die es den Kindern ermöglicht haben, die Tradition des St. Martins zu erleben.

Kirchliche Nachrichten

Kath. Seelsorgeeinheit Salem-Heiligenberg

Liebe Schwestern und Brüder,

Advent 2020 – ein Advent unter den Bedingungen von Corona. Und das scheint für viele vor allem zu heißen: Abgesagt!

- Weihnachtsmärkte: Abgesagt!
- Weihnachtsessen der Firmen: Abgesagt!
- Jahreskonzerte der Musikvereine: Abgesagt!
- gemütliches Beisammensein mit Familie und Freunden beim Glühwein: Abgesagt!
- Generalversammlungen der Vereine: Abgesagt!
- mal geschwind für ein paar Tage zum Ski-Fahren nach Vorarlberg: Abgesagt!

Abgesagt, abgesagt, abgesagt ...

Wie soll da Advent werden?

Unsere bayerischen Nachbarn haben für die vor uns liegende Zeit einen wunderbaren Ausdruck geprägt: Der Advent ist die „stade Zeit" – die „stille Zeit" der freudigen Erwartung. Und dass der Advent 2020 wirklich eine solche „stade Zeit" wird, dafür stehen die Chancen ausgesprochen gut.
Denn im Advent geht es eben nicht vor allem um all die abgesagten, uns freilich sehr wichtigen und vertrauten Veranstaltungen dieser Tage, sondern um den Blick auf Jesus Christus und seine Ankunft auf Erden: In den ersten beiden Wochen im Blick auf seine endgültige Wiederkunft am Ende der Zeit, in den beiden letzten Wochen um die Vorbereitung auf den Festtag seiner Geburt an Weihnachten.
Denn er ist als Licht der Welt gekommen, damit wir das Leben haben und es in Fülle haben.

Wir, Ihr Pastoralteam der Seelsorgeeinheit Salem-Heiligenberg, laden Sie herzlich ein, diese „stade Zeit" bewusst zu gestalten. Mit besonders gestalteten und geschmückten Zimmern, mit brennenden Kerzen am Adventskranz oder am Adventsgesteck, mit der Beleuchtung der Fenster, mit Gebet und Musik.
Und ganz besonders mit der Feier der Gottesdienste in unseren Kirchen.
Zwar werden wir in diesem Jahr wohl nicht gemeinsam singen dürfen, aber die altvertrauten Lieder werden erklingen, entweder vorgesungen von Kantor und Schola oder gespielt von den Organisten auf unseren Salem-Heiligenberger Orgeln.

Die Gottesdienstordnung an den Sonn- und Werktagen bleibt bestehen mit den festen Zeiten und Orten der vergangenen Monate. Zusätzlich werden aber weitere adventliche Gottesdienste angeboten, vor allem am frühen Morgen oder am Sonntagabend.
Bitte informieren Sie sich über die Homepage, Amtsblätter und Kirchenblatt über die genauen Zeiten.

Im Namen des ganzen Teams wünsche ich Ihnen und all Ihren Lieben von ganzem Herzen
eine gesegnete „stade" Zeit des Advents 2020.

Ihr Peter Nicola, Dekan

Gottesdienste

Samstag, 21. November
- Vorabend zum Christkönigssonntag -
19:15 Uhr **Mimmenhausen**
Hl. Messe mit Firmung

Sonntag, 22. November
- Christkönigssonntag -
09:15 Uhr **Münster**
Hochamt (für die Pfarrgemeinden)
10:45 Uhr **Röhrenbach Hl. Messe**
(Verstorbene Ang. Fam. Ackermann, ; Alfons Schmieder und verst. Ang., Hubert Duffner und verst. Ang. ; Franz Gieringer und verst. Ang.)
11:15 Uhr **Neufrach Hl. Messe**
18:00 Uhr **Frickingen Hl. Messe**
(Eleonore Saegert, Siegfried und Wolfgang Dreher)

Dienstag, 24.11.
- Hl. Andreas Dung-Lac, Priester, und Gefährten, Märtyrer in Vietnam -
17:15 Uhr **Leutkirch** Rosenkranz
18:00 Uhr **Leutkirch**
Hl. Messe im Anschluss "einfach nur beten" bis 19:30 Uhr (Konrad Hack; Gertrud und Franz Straßer)
19:00 Uhr **Frickingen** Hl. Messe

Mittwoch, 25.11.
- Hl. Katharina von Alexandrien -
19:00 Uhr **Beuren** Hl. Messe
(Andreas Baumgarten)
19:00 Uhr **Betenbrunn**
Eucharistische Anbetung

Donnerstag, 26.11. - Hl. Konrad –
17:45 Uhr **Röhrenbach**
Eucharistische Anbetung
19:00 Uhr **Weildorf** Hl. Messe
(Rudolf und Paula Seidel; Adolf Seidel und verstorbene Angehörige; Klaus Härdt; Roswitha Groß)

Freitag, 27.11.
09:00 Uhr **Wespach** Hl. Messe
18:15 Uhr **Münster** Vesper
19:00 Uhr **Röhrenbach** Hl. Messe

Termine und Hinweise aus unseren Pfarrgemeinden

Pfarrgemeinderatssitzung:

Die Sitzung am **25.11.2020** findet um 20.00 Uhr leider coronabedingt nicht öffentlich statt. Wir veranstalten sie in digitaler Form oder verschieben auf einen späteren Zeitpunkt, der wieder entsprechend bekannt gegeben wird. Tagesordnung ist wie folgt: Klausurtagung im März, Bestätigung der Gemeindeteams, Ansprechpartner für Gruppierungen unserer Kirchengemeinde, Weihnachtsgottesdienste

Katholische Frauengemeinschaft Münsterpfarrei Salem

Da in diesem Jahr der Weihnachtsmarkt im Schloßbezirk aus aktuellem
Anlass nicht stattfinden kann, werden wir am **Freitag, 27.11.2020**
auf dem Salemer Märktle einen kleinen Stand haben und Selbstgestricktes verkaufen.
Mit dem Erlös unterstützen wir, wie in allen Jahren, gemeinnützige Projekte,
u.a. Mitbürgerhilfe Salem e.V, Frauen in Not und Patenschaften.
Wir würden uns sehr über Ihren Besuch an unserem Stand freuen.

Vorankündigung für den Advent:

Beuren: Adventsfenster

Die Kirche St. Ulrich öffnet ihre Fenster an den 4 Adventssonntagen jeweils um **17.00 Uhr**!

1.Advent, 29.11.2020 („wir sagen euch an..." vom König, der Gott sehen wollte (Leo Tostoj))

2. Advent, 06.12.2020 (Die Geschickte von Bischof Nikolaus aus Myra)

3. Advent, 13.12.2020 (GAUDETE – „Freuet euch!")

4. Advent, 20.12.2020 (Das Licht von Weihnacht (Lux oriente) Das Friedenslicht aus Bethlehem

Wir freuen uns auf Euch / Sie
(R. Tholl, für das Vorbereitungsteam)

Neufrach:

Mache dich auf und werde Licht
- ein Adventsweg
Vier Lichtpunkte entstehen im Lauf der Adventszeit in der Pfarrkirche in Neufrach, jeden Sonntag kommt ein neuer Lichtbringer dazu.
Die Besucher können zu unterschiedlichen Zeiten in der Kirche den Adventsweg entlanggehen, der bis Ende Advent dann rund um die Kirchenbänke führen wird.
Sie sind herzlich eingeladen, ganz in Ruhe, alleine oder mit der Familie, die einzelnen Stationen mit Bildern, Texten und Symbolen auf sich wirken zu lassen, so kann es auch in diesem Jahr ADVENT in unserer Kirche werden.

Öffnungszeiten der Pfarrbüros
Homepage www.kath-salem.de

Pfarrbüro Salem, Tel. 0 75 53/91 99 44-0,
Mail: pfarrbuero.salem@kath-salem.de
Mo 14:00 – 17:00 Uhr
Di 11:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr
Do 08:00 – 12:00 Uhr von 14:00 – 17:00 Uhr
Fr 08:00 – 12:00 Uhr

Pfarrbüro Frickingen,
Mail: pfarrbuero.frickingen@kath-salem.de
Tel.: 0 75 53/91 99 44- 23 und
Tel.: 0 75 53/91 99 44-22
Di 08:00 – 09:00 Uhr
Mi 15:00 – 17:00 Uhr
Fr 09:00 – 12:00 Uhr

Pfarrbüro Röhrenbach,
Tel: 0 75 53/91 99 44-22
Mail: pfarrbuero.frickingen@kath-salem.de
Do 14.00 – 17.00 Uhr

Seelsorgeteam:
Pfarrer Peter Nicola, Dekan
Tel.: 0 75 53/91 99 44 10,
E-Mail: dekan.nicola@kath-salem.de

Pfarrer Volker Blaser, Kooperator
Tel.: 0 75 53/91 99 44-11
E-Mail: pfarrer.blaser@kath-salem.de

Verena Kreutter, Pastoralreferentin
Tel: 07553/91 99 44-14
E-Mail:
pastoralreferentin.kreutter@kath-salem.de

Bücherei St. Peter und Paul, Salem-Neufrach

Bestellen ohne Ausstellung

Einen Überblick können Sie sich mit dem Buchspiegel verschaffen, der in der Bücherei kostenlos ausliegt, online finden Sie alle Medien der Ausstellung unter www.borromedien.de/ Weihnachten . Auch alle Artikel des Buchspiegels und viele mehr können Sie beim Stöbern entdecken und bei uns bestellen. Sie können auch selber online oder per Post bei borromedien.de Ihre Bücher kaufen, geben Sie dann unbedingt im Feld Bemerkung an, mit dem Auftrag die **Bücherei St. Peter und Paul in Salem** mit der **Kundennummer 140 400** unterstützen zu wollen und zusätzlich das **Stichwort WA oder Weihnachtsbuchausstellung** ein. Ab 15,00 Euro ist die Bestellung für Privatkunden dort versandkostenfrei, in der Bücherei immer. Bestellungen entweder vor Ort abgeben oder einfach per E-Mail senden an gertrudschied@gmx.de. Über diesen Weg erhalten Sie dann auch Bescheid über das Eintreffen Ihrer Medien, in der Regel innerhalb einer Woche. Telefonische Bestellung bei Gertrud Schied 07553-8425

Essener Adventkalender Der Essener Adventkalender ist in der Bücherei vorrätig und kann zum Preis von 3,50€ direkt mitgenommen werden.

Der andere Adventkalender Der andere Adventkalender für Erwachsene und Kinder ist jetzt eingetroffen und kann von den Bestellern in der Bücherei abgeholt werden. Es gibt leider keine freien Exemplare. Bei Interesse am Kalender für das nächste Jahr ist eine Aufnahme in den Verteiler möglich.

Öffnungszeiten der Bücherei
Sonntag 9.30-10.30 Uhr
Dienstag 16.00-18.00 Uhr
Mittwoch 16.00-18.00 Uhr
Tel.: Bücherei 07553/8279301
Gertrud Schied 07553/8425

Informationen der Ev. Kirchengemeinden Salem u. Heiligenberg

Freitag, 20.11.2020
19:30 Uhr Hospizgruppe
Schulungsprogramm - Ansprechpartner:
Frau Engelmann
Hospiz ist Haltung
Ev. Gemeindehaus, gr. Saal

Samstag, 21.11.2020
09:00 Uhr Hospizgruppe
Schulungsprogramm - Ansprechpartner:
Frau Engelmann
Hospiz ist Haltung
Ev. Gemeindehaus, gr. Saal

Sonntag, 22.11.2020
Ewigkeitssonntag
10:00 Uhr Ev. Betsaal Schloss Salem
Gottesdienst mit Gedenken der Verstorbenen
Pfarrer Schmidt

Mittwoch, 25.11.2020
Konfirmandenunterricht
15:00 Uhr Gruppe I, 16:30 Uhr Gruppe II
Evang. Gemeindehaus, gr.Saal

Donnerstag, 26.11.2020
19:00 Uhr Hospizgruppe
Hospizausbildung mit Referenten
Frau Engelmann Tel.: 07553.6667
Ev.Gemeindehaus, gr.Saal

Sonntag, 29.11.2020
1. Advent
10:00 Uhr Johanneskirche Heiligenberg
Pf.Schmidt

19:00 Uhr Ev. Betsaal Salem
Gottesdienst, gestaltet von der Jugend
Diakn. Schnurr, Pf. Schmidt

Einschränkungen

Zurzeit finden in unseren Gebäuden wegen der Corona-Epidemie nur sehr beschränkt Veranstaltungen statt.
Gruppen und Kreise dürfen sich im Monat November nicht treffen.
Bildungsveranstaltungen (Konfirmandenunterricht, bzw. Weiterbildungen) finden weiterhin statt, ebenso die Gottesdienste.
In allen unseren Räumen besteht die Pflicht, einen Mund-Nasen-Schutz zu tragen.
Das Kirchenbüro und Pfarramt ist geöffnet, soll aber vorzugsweise telefonisch in Anspruch genommen werden. Pfarrer Schmidt empfängt sie nach Voranmeldung gern.

Gottesdienste

Unsere Sonntagsgottesdienste finden derzeit um 10 Uhr im Wechsel zwischen den Orten Salem und Heiligenberg statt. Wir laden Sie herzlich dazu ein. Jeweils am ersten Sonntag des Monats feiern wir im Ev. Betsaal Schloss Salem. Hier besteht auch die Möglichkeit zur Taufe. Die anderen Sonntage sind wir entweder in der Johanneskirche in Heiligenberg oder im Ev. Gemeindehaus Salem, (in der schönen Jahreszeit auch im Freien). Die Einschränkungen zum Infektionsschutz bleiben weiterhin bestehen. (Maskenpflicht, 1,5 m Abstand, kein gemeinsames Singen, Registrierung der Teilnehmenden...) Wir kümmern uns mit Sorgfalt darum, dass die Räume in hygienisch einwandfreiem Zustand sind.
Wenn Sie eine Mitfahrgelegenheit brauchen, rufen Sie bitte bis donnerstags 15 Uhr im Ev. Gemeindehaus an!

Mitmachen beim Krippenspiel

Das diesjährige Krippenspiel möchten wir als Video aufzeichnen. Es soll in den Christvespern und auf unserer Homepage die Weihnachtstage gestalten. Dazu suchen wir Familien, die bereit sind, mit ihren Kindern und evtl. noch Freunden eine Szene auf der „Bühne" in unserem Ev. Betsaal zu spielen. Alle Einzelheiten, den Krippenspieltext und die Anmeldung finden Sie auf unserer Homepage.

Gottesdienste zu Heiligabend - Helfende

In der Johanneskirche Heiligenberg planen wir in diesem Jahr wegen der stark beschränkten Teilnehmendenzahlen mehrere kurze Gottesdienste (16, 17 und 18 Uhr). In Salem wollen wir zu einer Christvesper unter freiem Himmel im Innenhof des Kreuzganges (Schloss Salem) einladen. Der geschmückte Ev. Betsaal soll zur persönlichen Besinnung nachmittags bis abends offen bleiben.
Dazu brauchen wir Helfende, die bereit sind an einem der Orte jeweils mit auf- und abbauen, bzw. Einlassdienste zu machen.
Wer kann uns unterstützen? Bitte melden Sie sich im Kirchenbüro per Telefon oder Mail.

Bläser zur Christvesper (24.12.)

Bei der geplanten Christvesper am Heiligen Abend, 16 Uhr im Hof des Kreuzganges (Schloss Salem) wäre es schön, wenn Bläser einige bekannte Weihnachtslieder spielen. Dazu braucht unsere Bläsergruppe Verstärkung. Wer möchte mitmachen? Bitte bei Pfarrer Schmidt melden. Noten werden geschickt und vorher gibt es im Freien eine kleine Probe.

Kontakt

Ev. Pfarramt Salem-Heiligenberg
Schlossstraße 13, 88682 Salem
Tel.: 07553-280
Email: pfarramt@ev-kirche-salem.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Die Öffnungszeiten des Pfarrbüros sind:
Di, Do, Fr von 10.00 - 12.00 Uhr
und Di von 14.00 - 18.00 Uhr

Pfarrer Matthias Schmidt:

regelm. Sprechzeit Do 14 - 17 Uhr
und nach Vereinbarung
Tel. (außerhalb der Öffnungszeiten des Büros): 07553-1708
post@pfarrerschmidt.com

Weitere Informationen zu unseren Kirchengemeinden, zu Gottesdiensten und Veranstaltungen finden Sie im Internet unter:
www.ev-kirche-salem.de

Interessantes und Wissenswertes

Kunst-Wettbewerb für eine Grafikmappe zum Corona-Lockdown

„Corona" mit allen seinen individuellen und gesellschaftlichen Wirkungen regt auch viele Künstlerinnen und Künstler zu kreativer Auseinandersetzung damit an. Das Kulturamt des Bodenseekreises ruft nun anlässlich des aktuellen Corona-Lockdowns bildende Künstlerinnen und Künstler auf, die Situation künstlerisch in Grafiken zu verarbeiten. Die Grafiken können bis spätestens 14. Dezember 2020 eingereicht werden.
Die Ausschreibung richtet sich an freiberufliche Künstlerinnen und Künstler mit kunstakademischer Ausbildung, deren Wohn- oder Arbeitsort im Bodenseekreis ist oder die im Bodenseekreis geboren beziehungsweise aufgewachsen sind. Eine Fachjury wählt dann bis zu zwölf Arbeiten aus, die in einer exklusiven Kunstmappe veröffentlicht werden sollen. Jede für die Mappe angenommene Arbeit wird mit 1.000 Euro honoriert.
Die Auflage der Mappe beträgt 50 Exemplare (signiert, nummeriert und datiert). Sie soll im Frühjahr 2021 erscheinen. Die Blatt- bzw. Mappengröße beträgt 40 mal 50 Zentimeter. Quer- und Hochformat sind möglich, ebenso unterschiedliche Drucktechniken. Die eingereichte Arbeit darf ausschließlich in dieser Mappe erscheinen und muss auch eigens hierfür geschaffen worden sein.
Die Teilnahmebedingungen und das Bewerbungsformular gibt es unter www.bodenseekreis.de/de/bildung-kultur/kultur/
Mit dem Wettbewerb möchte das Kulturamt zur künstlerischen Dokumentation dieser besonderen Zeit beitragen und vor allem freiberufliche Künstlerinnen und Künstler unterstützen. Denn die Corona-Schutzmaßnahmen haben den künstlerischen Betrieb nahezu zum Erliegen und viele Kunstschaffende in eine existenzbedrohende Lage gebracht.

Weihnachtsbaum für Kinder- und Seniorenwünsche

Schenken Sie Kindern und Senioren ein schönes Weihnachtsfest

Zum Advent gehörte in den letzten 12 Jahren eine liebgewordene Tradition**: der Weihnachtsbaum mit Geschenkwünschen von Kindern und Jugendlichen**. Vielleicht haben sich unsere treuen Schenkenden schon gefragt, ob die Aktion auch 2020 stattfindet. Ja, sie findet statt!
Wir – der Serviceclub Soroptimist International Überlingen und die Sorop Hilfe e.V-- freuen uns sehr, mit unserem Kooperationspartner dem Kreisjugendamt auch in „Corona-Zeiten" diese Spendenaktion durchführen zu können. Gerade jetzt ist sie besonders wichtig und hilft dort, wo die Mittel fehlen, Kindern und Jugendlichen - **auch aus der Gemeinde Frickingen** - einen Herzenswunsch zu erfüllen.

Zum vierten Mal werden **auch Wünsche von Senioren*innen** erfüllt, deren Budget selbst für kleine Extras nicht reicht.
Wer den Wunsch eines Kindes, Jugendlichen, oder eines*r Senior*in erfüllen möchte, nimmt sich einen anonymisierten Wunschzettel (**rot** Kinder und Jugendliche, **grün** Senioren*innen) vom Baum. Die Geschenkwünsche liegen, wie wir (SI International Club Überlingen) mit dem Kreisjugendamt ermittelt haben bei einem Wert zwischen 25 und 35 €. Nachdem das Geschenk gekauft ist, bringen Sie es (weihnachtlich verpackt und mit dem Wunschzettel als Geschenkanhänger versehen) bis spätestens zum 7. Dezember 2020 zur Sparkasse zurück. Die Geschenke werden dem Kreisjugendamt übergeben, das dafür sorgt, dass alle Geschenke rechtzeitig vor Weihnachten zu den Kindern und Jugendlichen und Senioren*innen kommen.
Herr Bäuerle und Herr Müller, die beiden Vorstände der Sparkasse Salem-Heiligenberg, sind der Aktion sehr verbunden und unterstützen sie seit Jahren. Auch die Unterstützung der Bürgermeister der Gemeinden und der Jugendamtsmitarbeiter*innen in den verschiedenen Familientreffs ist eine unschätzbare Hilfe. Die Freude war groß, als die Wünsche abgefragt wurden – bei den Kleinen, wie den Großen. Lassen Sie sich anstecken von der Vorfreude und schenken Sie einen glücklichen Moment in der Weihnachtszeit.
Wir Soroptimistinnen bedanken uns schon jetzt bei Ihnen, dass Sie bereit sind, einem Kind, Jugendlichen oder einem*r Senior*in aus unserem Bodenseekreis eine Freude durch ein Geschenk zu Weihnachten zu bereiten!

Aktionszeitraum:
23. November bis 7. Dezember 2020

Wunschzettel sind erhältlich:
Hauptgeschäftsstelle der Sparkasse Salem-Heiligenberg in Mimmenhausen
Geschäftsstelle der Sparkasse Salem-Heiligenberg in Oberuhldingen
Wer keine Zeit hat, ein Geschenk zu besorgen, kann die **Aktion** auch **mit einer Spende unterstützen:**
Sorop Hilfe e.V. Überlingen - BIC: SOLADES1KNZ - IBAN: DE76 6905 0001 0001 1105 76 bei der Sparkasse Bodensee, Verwendungszweck „Weihnachtsbaum".
Mit den Spendengeldern besorgen wir noch ausstehende Geschenke oder unterstützen die Familien mit Lebensmittel-Einkaufsgutscheinen zu Weihnachten.

STADTWERK AM SEE

Zwei Euro Park-Rabatt vom Stadtwerk am See – täglich

Sonderaktion mit Stadtwerk-Kundenkarte

Gute Nachrichten für die Kunden vom Stadtwerk am See (SWSee): Mit der Kundenkarte des Energieversorgers erhalten sie ab sofort bis 31. Dezember täglich zwei Euro Rabatt beim Parken. Der Rabatt gilt in den acht SWSee-Parkhäusern in Friedrichshafen und Überlingen. „Mit der Aktion möchten wir unseren Kunden etwas Zeit schenken, damit sie entspannt und ohne Zeitdruck bummeln können – gleichzeitig wollen wir damit auch den Innenstadt-Einzelhandel unterstützen", erklärt Vertriebs-Chef Erik Dittrich vom Stadtwerk am See. Normalerweise gibt es mit der Kundekarte bereits täglich 50 Cent Park-Rabatt für Strom- oder Gaskunden und einen Euro Rabatt, wenn man Strom und Erdgas oder Wärme bezieht. „Diesen Rabatt erhöhen wir nun für alle Kundenkarten-Inhaber bis Jahresende auf 2 Euro", so Dittrich.

Die Kundenkarte bietet neben vergünstigtem Parken und verschiedenen Förderprogrammen vom Stadtwerk am See viele weitere Vorteile. Sie ist kostenlos und kann auf www.swsee.de/kundenkarte oder in den Stadtwerk-Kundenzentren beantragt werden. „Unsere Kunden bekommen die Karte innerhalb von ein paar Tagen nach Beantragung zugeschickt und können dann gleich mit dem Sparen beginnen. Und wer noch nicht Kunde bei uns ist, den beraten wir natürlich gerne persönlich in unseren Kundenzentren oder auf unserer Website", rät Dittrich.

DER PARITÄTISCHE BADEN-WÜRTTEMBERG

Corona-bedingte Anpassungen des Modellprojektes „Vereinsbegleitung"

Das **Modellprojekt „Vereinsbegleitung"** des Paritätischen Wohfahrtsverbandes Baden-Württemberg stärkt die ehrenamtliche Arbeit in Vereinen: In „Vereinsforen" tauschen sich Vereinsvorstände regelmäßig vor Ort aus über aktuelle Themen, die in ihrer Vereinstätigkeit aufkommen. Diese Vereinsforen werden durch ehrenamtliche Mentor*innen ins Leben gerufen und begleitet, die dafür in den nächsten Monaten qualifiziert werden. Bei einem **Online-Austausch am 20.11. von 15 bis 17 Uhr** soll es um Anpassungen des Projektes aufgrund von Corona sowie die aktuellen Bedarfe der Vereine und der an der Qualifizierung zum/r „Vereinsbegleiter*in" Interessierten gehen. Anmeldung bei Karin Seng unter bodensee-oberschwaben@paritaet-bw.de, weitere Infos unter paritaet-bw.de/vereinsbegleitung.

Kostenloser Workshop zur Online-Zusammenarbeit

In Zusammenarbeit mit der Regionalgeschäftsstelle Bodensee-Oberschwaben des Paritätischen Wohlfahrtsverbandes bietet die Digitale Nachbarschaft (DiNa) am **25.11. von 17 bis 19 Uhr** einen kostenlosen Online-Workshop für Vereine und soziale Initiativen zum Thema **„Online-Zusammenarbeit: Projekte organisieren, erarbeiten und Wissen austauschen"** an. Der Workshop enthält alles Wichtige rund um die sichere Online-Zusammenarbeit im Team; thematisiert werden Clouds, Videokonferenzen, Projektmanagement-Systeme und Wikis. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Weitere Infos und Anmeldung unter paritaet-bw.de/online-zusammenarbeit.

Aus der Region

FRAUENSELBSTHILFE Krebs

Nordic-Walking unter dem Motto:
„Reden und Bewegen"
Achtung, geänderte Zeiten: Treffen jeden **Mittwoch um 09:00 Uhr** und jeden **Donnerstag um 15:00 Uhr** am **Parkplatz des evangel. Gemeindehauses, Salem**. Es wird eine Stunde in zwei Gruppen gelaufen, je nach Befindlichkeit! Wir laden alle interessierte Betroffene herzlich dazu ein. Telefonische Anmeldung wird erbeten unter: 07553 8277878, Monika Stötzle oder 07554 8752, Helga Kienle

Gastfamilien gesucht

Auch in Corona-Zeiten brauchen Menschen mit Behinderungen Gastfamilien, in denen sie gut begleitet leben können. Gesucht werden daher Familien oder Einzelpersonen, die ein Zimmer oder eine kleine Wohnung frei haben. Fachkenntnisse sind nicht erforderlich. Die Gastfamilie sollte Freude am Umgang mit Menschen mit Behinderungen haben und sich vorstellen können, ein Kind, einen Jugendlichen oder eine erwachsene Person bei sich aufzunehmen und im Alltag zu begleiten. Fachkräfte der Stiftung Liebenau sorgen für eine dauerhafte Begleitung durch den Fachdienst sowie ein angemessenes Betreuungsentgelt.
Informationen unter:
Stiftung Liebenau, Betreutes Wohnen in Familien (BWF), Friedhofstraße 11,
88212 Ravensburg, Telefon 0751 977123-0,
www.stiftung-liebenau.de/gastfamilie

Die **Mitgliederversammlung** des **Fördervereins Feuchtmayerhaus** Salem e. V. wird verschoben.

Ein neuer Termin wird rechtzeitig bekannt gegeben.
Ruth Wenzel, 1. Vorsitzende

Online Vortrag: Herzschwäche

Das Helios Spital Überlingen bietet im Rahmen der bundesweiten Herzwochen einen Onlinevortrag zum Thema „Anzeichen, Diagnose und Behandlung der Herzschwäche" an. Das Informationsmaterial der Deutschen Herzstiftung kann im Eingangsbereich der Klinik kostenlos abgeholt werden.

„Um unseren Herzpatienten trotz der Corona-Pandemie eine verantwortungsvolle Teilnahme an den diesjährigen Herzwochen zu ermöglichen, haben wir den Vortrag aufge-

zeichnet. So kann er jederzeit ganz bequem von zu Hause aus angeschaut werden", erklärt Dr. Roland Simeoni, Chefarzt der Kardiologie am Helios Spital Überlingen. Ziel des Onlinevortrages ist es, die Zuschauer für die Warnzeichen der Volkskrankheit zu sensibilisieren. Unter www.helios-gesundheit.de/kardiologie-ueberlingen ist der Vortrag in drei Teilen abrufbar.

Pro Minute pumpt das Herz fünf bis sechs Liter Blut durch unseren Körper und versorgt so unsere Organe mit lebenswichtigem Sauerstoff und Nährstoffen. Schädigt aber ein Herzinfarkt oder ein unbehandelter Bluthochdruck den Herzmuskel, kann das schwerwiegende Folgen haben. Das Herz verliert dann an Pumpkraft und entwickelt eine chronischen Herzschwäche (Herzinsuffizienz). Diese Diagnose stellte eine der häufigsten Gründe für einen Krankenhausaufenthalt dar. Die Zahl der Patienten mit Herzschwäche in Deutschland wird auf bis zu 4 Millionen geschätzt; jährlich sterben mehr als 40.000 Menschen an Herzinsuffizienz.

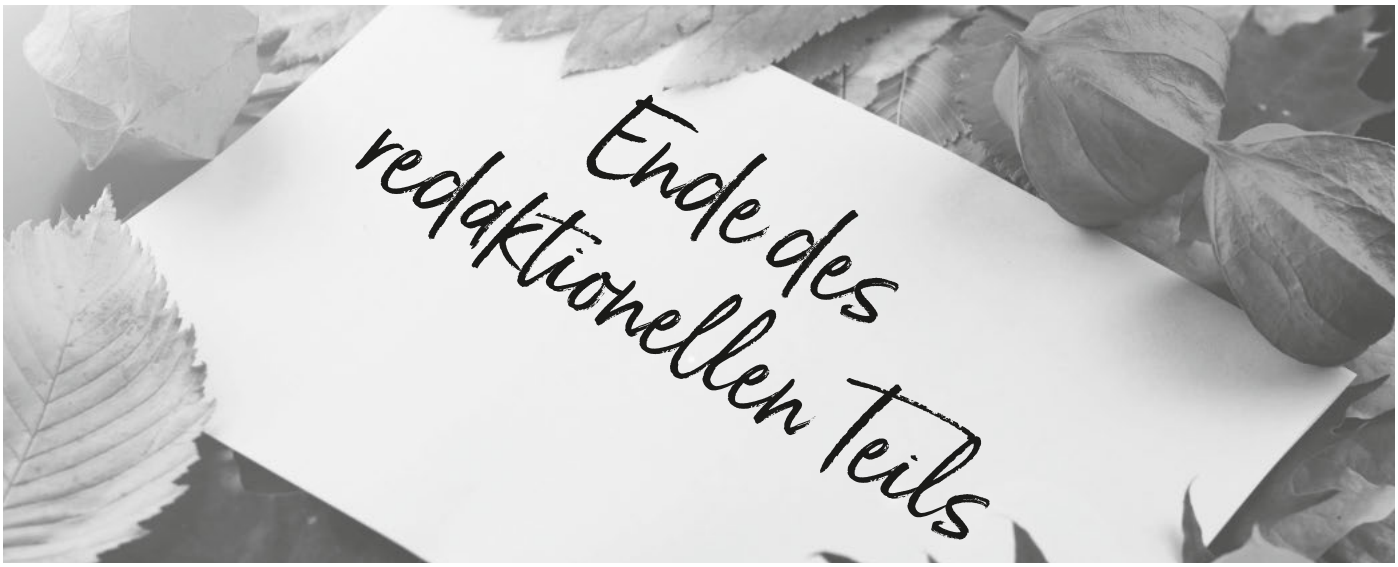
Die Herzschwäche macht sich meistens mit unspektakulären Symptomen und schleichend mit Atemnot, Leistungsabnahme und geschwollenen Beinen (Knöchelödeme) bemerkbar. Da die Betroffenen diese Symptome oft als altersbedingt hinnehmen, wird ihnen nicht bewusst, dass sie an einer erstzunehmenden Erkrankung mit schlechter Prognose leiden. Ziel unseres Onlinevortrages ist es, die Zuschauer über die Anzeichen, Diagnose und Behandlung der Herzschwäche zu informieren. „Denn je früher eine Herzinsuffizienz erkannt und behandelt wird, desto günstiger ist ihr Verlauf und desto höher ist die Lebensqualität der Betroffenen", betont Dr. Roland Simeoni, Chefarzt der Kardiologie am Helios Spital Überlingen.

vhs Volkshochschule Bodenseekreis
Weiterbildungsangebote unter
www.vhs-bodenseekreis.de
Telefonische Beratung in der
vhs-Zentrale im Landratsamt
Tel.: 07541 204 -5431 oder -5934

Wissen frei Haus von der VHS Bodenseekreis mit kostenlosen online-Vorträgen

Coronabedingt hat die vhs Bodenseekreis derzeit den Unterrichtsbetrieb unterbrochen. Deshalb gibt es jetzt neben den bereits vorgesehenen Onlinekursen zusätzlich Wissen frei Haus im live-streaming für alle: Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer können hochkarätige Vorträge namhafter Experten digital verfolgen und anschließend live mit ihnen diskutieren. Die Vorträge befassen sich mit Corona und den Folgen, mit Gerechtigkeit und Gesundheit in der Pharmaforschung und vielen weiteren aktuellen Themen aus Wissenschaft, Kultur und Gesellschaft. Möglich wird das neue Angebot durch die Kooperation mit vhs.wissen live, dem digitalen Wissenschaftsprogramm der Volkshochschulen.

Die Teilnahme ist kostenfrei, Anmeldung unter www.vhs-bodenseekreis.de oder
07541 204-5431



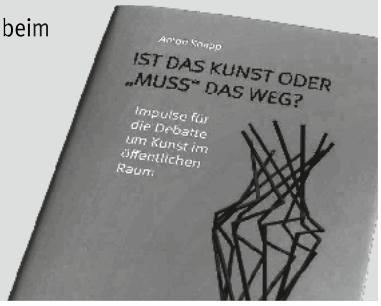
DIE CORONA-WARN-APP:
BRAUCHT DICH.
UND DICH UND
DICH UND DICH.
Jetzt die Corona-Warn-App herunterladen
und Corona gemeinsam bekämpfen.
Laden im App Store
JETZT BEI Google Play
Die Bundesregierung

IST DAS KUNST ODER „MUSS" DAS WEG?

„Ein Sachbuch für Alle, ganz besonders aber für Künstler, Kunstinteressierte, und vor allem auch Kommunalpolitiker/innen und kommunalpolitisch Interessierte".

Außer im Buchhandel auch beim Autor persönlich erhältlich. Auf Wunsch signiert und mit kurzem Text.
www.antonknapp.de

Dold Verlag
156 Seiten, 19.80€
ISBN 978-3-948461-00-3



Nachhilfe
Kl. 4 bis zum Abi
Ma, De, Eng. sehr preiswert.
(gewerblich) 015792463601

Blumenhaus KRALL
88682 SALEM-BEUREN • Tel.: 07554 - 7 06 • Fax: 07554 - 2 84
Zum Advent:
Kränze auch zum selber Dekorieren.
Dekorierte Kränze, Gestecke u. v. m. aus frischer Tanne oder frischen Koniferen gebunden.
Weihnachtssterne, Christrosen, Alpenveilchen in bester Gärtnerqualität und verschiedenen Größen.

Staufen darf nicht zerbrechen!
staufenstiftung.de
Stiftung zur Erhaltung der historischen Altstadt Staufen
identis.de

Ab sofort Winterrabatt

Baugrundstück oder Haus in ruhiger Lage
für Familie mit Kleinkind in Salem, Weildorf, Mimmenhausen, Mittelstenweiler, Buggensegel oder Frickingen gesucht.
Telefon 0151 516 46 228

Altbauwohnung Salem
Helle **4-Zimmer-Altbauwohnung** ca. 119 qm, 1. OG. Erstbezug nach Komplettsanierung in zentraler Lage Salem-Stefansfeld.
EBK, Gäste-WC, Garten- & Garagennutzung mögl.
Ab 1.1.2021 zu vermieten, 1150,- Euro KM + NK.
mietwohnung-salem@gmx.de

3-4-Zimmer-Wohnung gesucht!
Freundliche ältere Dame, alleinstehend, NR, ohne Haustier, möchte ruhige 3-4-Zi-Whg. mieten. Um privat in der Nähe meiner Verwandten zu sein, gebe ich meine Heilpraxis in Starnberg ab. Ich freue mich sehr auf Ihr Angebot an
0176 - 76 23 23 15 od. herz@mnet-mail.de

Antik – Edelmetall Ankauf
Seit über 25 Jahren
wir kaufen an:
Gold: Schmuck, Zahngold, Münzen, Barren
Silber: Schmuck, Münzen, Besteck
Militaria: Orden, Uniformen usw.

Fa. Droste
88662 Überlingen – Mühlenstraße 3
Tel: 07551 – 600 63 18
Öffnungszeiten: Montag – Freitag von 10^{00} - 12^{30} und 14^{30} - 17^{30} Uhr

NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE **AUSGABE FRICKINGEN**:
dienstags um 15:00 Uhr an anzeigen@primo-stockach.de
Bei **Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen** muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens **donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr** im Primo Verlag eingehen.

Besuchen Sie uns auch auf Facebook!

Natursteine & Garten

Unsere Winterarbeiten für Sie

- Rückschnitte
- Baumfällungen
- Abfuhr von Grünabfällen
- Containerstellungen 7 m³

☎ 07773/9 38 59 87
💻 www.natursteinundgarten.de

Schreinerei und Glaserei

in Ludwigshafen am Bodensee, mit einem guten Kundenstamm, guter Auftragslage, zu günstigen Bedingungen zu verpachten.

Tel. 07773/5308, e-mail Fritz.Blender.Schreinerei@t-online.de

Vetter wächst und setzt in der Welt der Pharmazie und Biotechnologie weltweit Standards. Nutzen Sie Ihre Chance und wachsen Sie mit uns: Wir suchen neue Verstärkung in verschiedenen Fachbereichen.

Entdecken Sie jetzt Ihre Möglichkeiten in einer Zukunftsbranche als:

Pharmazeutisch-technischer-Assistent Lösungsherstellung (m/w/d)
Ref.-Nr. 31864, 27905, 27634

Produktionsmitarbeiter für den Bereich Materialvorbereitung (m/w/d)
Ref.-Nr. 28050, 33322

IT-Qualitätsmanager Computervalidierung (w/m/d)
Ref.-Nr. 32941

Sie sind ambitioniert und wollen beruflich etwas Neues in Angriff nehmen? Dann freuen wir uns über Ihre aussagekräftige Online-Bewerbung unter **vetter-pharma.com/karriere**.

Vetter Pharma-Fertigung GmbH & Co. KG
Schützenstraße 87, 88212 Ravensburg, Germany

Entdecken Sie Ihre Möglichkeiten bei uns:
Leben. Qualität.
vetter-pharma.com/karriere

VETTER

www.zg-raiffeisen.de

GEWÄCHSHAUS FÜR KARRIEREBLÜTEN

ZG Raiffeisen Markt

Herzlich willkommen bei der ZG Raiffeisen-Gruppe.

Als Teil der ZG Raiffeisen-Gruppe bieten unsere Märkte ein breites Sortiment an regionalen Lebensmitteln sowie an Bedarf für Profi- und Hobby-Gärtner. Unser Anspruch an uns selbst ist Regionalität, Qualität und eine solide Fachberatung rund um unsere Produkte für Haus und Garten, Heimtier, regionale Lebensmittel sowie Berufs- und Freizeitbekleidung.

Zur Unterstützung unseres Teams in Salem/Neufrach suchen wir ab sofort einen

Verkaufsberater (m/w/d)
Bereich Lebensmittel
in Vollzeit oder Teilzeit

Wofür wir Sie suchen

Sie sind erster Ansprechpartner für Lebensmittel und Wein: Im Kundengespräch überzeugen Sie mit Fachwissen und Beratungskompetenz. Daneben sorgen Sie für ansprechende Einkaufserlebnisse: Bei der Warenpräsentation ist Ihre Kreativität gefragt! Die Warendisposition und -annahme sowie die Pflege des Sortiments runden Ihre Tätigkeit als Verkaufsberater ab.

Was wir erwarten

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung, idealerweise im Einzelhandel
- Erfahrung im Verkauf und im Bereich (regionale) Lebensmittel/Wein
- HACCP-Kenntnisse von Vorteil
- Gute EDV-Kenntnisse (MS Office)
- Selbstständige Arbeitsweise und sicherer Umgang mit Kunden

Was wir bieten

Spannendes, herausforderndes und eigenverantwortliches Arbeiten sowie fachliche und persönliche Entwicklungsmöglichkeiten in einem gesunden und wachsenden Unternehmen. Positives Arbeitsklima, geprägt von Kompetenz, Verantwortung und Innovation.

Wo kann ich mich bewerben?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung über unsere Website:
www.zg-raiffeisen.de/jobs

Ihre Fragen beantwortet gerne
Wolfgang Fürderer telefonisch unter 0771 896794-11

Reinigungskraft (m/w/d)

2 x wöchentlich
für Arztpraxis gesucht.

Telefon 0 75 54 / 2 87

BENTIVEGNA
STEUERRECHT

Wir suchen kluge Köpfe:
Wir suchen Sie!

- **Steuerberater (m/w/d)**
- **Steuerfachwirt (m/w/d)**
- **Steuerfachangesteller (m/w/d)**

Haben Sie Interesse an einem beruflichen Wandel und neuen Herausforderungen? Verfügen Sie bereits über Berufserfahrung in Steuerkanzleien? Waren Sie bereits für einen festen Mandantenstamm eigenständig beratend und erfolgreich tätig? **Dann sind Sie bei uns genau richtig!**

Die inhabergeführte Steuerrechtskanzlei Bentivegna sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt kluge, dynamische und engagierte Köpfe mit Zahlenkompetenz und Präzision für ihren Mandantenkreis aus überwiegend mittelständischen Unternehmen sowie Freiberuflern. Durch Kooperationen mit Partnerkanzleien und deren Experten für Wirtschafts- und Steuerrecht, Finanzierung und Vermögensplanung sind wir neben der klassischen Steuerberatung auch ein gesuchter Ansprechpartner für Fragen der betriebswirtschaftlichen Planung und der Unternehmensnachfolge, für steuerstrafrechtliche Beratung sowie für die Testaments- und Nachlassregelung.

Lernen Sie uns kennen, wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Domenico Bentivegna Steuerberater
Frau Marion Lorenzer
Bentivegna STEUERRECHT Krummebergstr. 1, 88662 Überlingen
Telefon +49 (0)7551 94457-0, **Telefax** +49 (0)7551 94447-29
Email: karierre-bentivegna@lorbes.de
Internet: www.steuerrecht-ueberlingen.de

Weitere Informationen zur Kanzlei und unseren Stellenangeboten finden Sie auf:
www.steuerrecht-ueberlingen.de/stellenangebote

Kanzlei im Haus St. Johann

FELIX FALK
Steuerberater/Wirtschaftsprüfer
Gradebergstraße 24
88662 Überlingen

Zur Erweiterung unseres Teams bieten wir Ihnen zum nächstmöglichen Termin einen

Ausbildungsplatz zum Steuerfachangestellten w/m/d (Beginn Herbst 2020) und

Arbeitsplatz (auch Teilzeit) als

- **Steuerfachangestellter w/m/d oder**
- **Steuerfachwirt w/m/d oder**
- **Diplom-Betriebswirt (mit Schwerpunkt Steuern) w/m/d**

Wir beraten Mandanten unterschiedlichster Rechtsformen und arbeiten mit den Programmen der Firma DATEV. Die Mitarbeiter betreuen ihre Mandanten selbständig in allen steuerlich relevanten Bereichen.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung, die Sie bitte per Mail als PDF-Datei senden an:
falk@kanzlei-falk.com

Kanzlei Felix Falk
Dipl.- Kfm. Steuerberater / Wirtschaftsprüfer
Gradebergstraße 24, 88662 Überlingen

Motivierte REINIGUNGSKRÄFTE gesucht!

Für mehrere Objekte suchen wir noch
zuverlässige Reinigungskräfte.

Salem und Umgebung:	Montag bis Freitag ab 16:30 Uhr für ca. 2,00 Stunden
Frickingen:	Samstags ab 10:00 Uhr für 3,00 Stunden

Außerdem suchen wir ganzjährig
Springerkräfte für Urlaubs- und Krankheitsvertretung
im Raum: **Überlingen | Salem Markdorf | Deggenhausertal**

Gerold BRUGGNER Gebäudeservice GmbH

Leustetter Straße 9
88699 Frickingen
Tel. 07554/986 49 90
Mail: info@bruggner.com
www.bruggner.com

Bodensee Secco € 6,-

Lieferservice frei Haus

Philipp Weber
WEINHANDEL
seit 1974

88699 Frickingen-Altheim | Tel. 07554|8612
Linzgaustr. 2 | www.weinhandel-weber.de

Verschenken Sie ein
Familienshooting
als bleibende Erinnerung!
Jetzt mit 20%
Weihnachtsrabatt

online
buchbar!

www.fotostudio-salem.de
Tel.: 07556 93 28 455
FOTOSTUDIO
SALEM

www.sv-syrbius.de

...damit Sie wissen was Ihre Immobilie wert ist!

Dipl.- Ing. Isabel Syrbius
freie Grundstückssachverständige

Telefon 07551 947 2670

Adventsverkauf
Samstag, 21.11.2020 bis Samstag, 28.11.2020
Mo. - Fr.: 15 - 18 Uhr, Sa.: 9 - 12.30 Uhr

Mit phantasievollen floristischen Stücken und Gebinden will ich Sie in die Adventszeit begleiten.
Es freut sich auf Ihr Kommen
unter Einhaltung der Hygienemaßnahmen

Carmen Hafen • Salem-Altenbeuren
Lindenstr. 18 (bei Kapelle) • Tel. 07553 - 18 85

https://essen-fuers-laendle.de/restaurants/
Hier finden Sie Ihr Restaurant mit Abholservice!

REIFENSERVICE
Engesser

Reifen • Felgen
Räder • Zubehör
Achsvermessung
Autoservice

Christian Engesser
Zum Degenhardt 21 • 88662 Überlingen
Tel. 07551 / 42 52 • Fax 07551 / 36 39
info@reifenservice-engesser.de

www.reifenservice-engesser.de

ANZEIGE

Kein Infektionsgeschehen in zahnärztlichen Praxen

Zahnarztbesuche nicht aufschieben!

Zahnärztinnen und Zahnärzten ist der Schutz ihrer Patientinnen und Patienten und ihres Personals besonders wichtig. Um das Risiko einer Virenübertragung zu vermeiden, sorgen Zahnärztinnen und Zahnärzte mit einem hohen und kostenintensiven Hygieneaufwand für die Erreichung dieses Ziels.

Dank der hohen Hygienestandards sind Patientinnen und Patienten bei Vorsorgeuntersuchungen und Behandlungen in Zahnarztpraxen in Deutschland sicher. Diese Einschätzung der Zahnärzteschaft teilt auch die Weltgesundheitsorganisation (WHO). Bis heute ist in Deutschland keinerlei erhöhtes Infektionsgeschehen in zahnärztlichen Praxen dokumentiert.

Zahnarztbesuche in Deutschland sind sicher!

„Wir empfehlen Patientinnen und Patienten deshalb einmal mehr, ihre Vorsorgeuntersuchungen und Behandlungen in der Zahnarztpraxis wahrzunehmen und nicht aus unbegründeter Angst vor einer Ansteckung mit dem Corona-Virus zu verschieben", rät die Vorsitzende der Kassenzahnärztlichen Vereinigung Baden-Württemberg, Dr. Ute Maier. „Anderenfalls besteht das Risiko, dass sich die Mundgesundheit durch das Entstehen von Karies, Zahnstein oder durch parodontale Erkrankungen unter Umständen dauerhaft verschlechtert und damit auch die allgemeine Gesundheit gefährdet ist".

Eine gesunde Mundhöhle wirkt als Barriere für viele Krankheiten – auch für Covid-19!

„Eine gute Mundhygiene bzw. eine gesunde Mundhöhle ist in Zeiten von Covid-19 noch wichtiger als sie vorher ohnehin schon war", teilt der Präsident der Landeszahnärztekammer Baden-Württemberg, Dr. Torsten Tomppert, die Auffassung des Präsidenten der Deutschen Gesellschaft für Zahn-, Mund- und Kieferheilkunde (DGZMK), Prof. Dr. Roland Frankenberger (Universität Marburg). „Das Corona-Virus dringt hauptsächlich über Rezeptoren in Mund und Rachen in den Körper ein. Deshalb ist eine starke Immunabwehr der Mundhöhle die erste Hürde für die Viren", so Prof. Frankenberger. Nach neuen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist die orale Gesundheit auch für die Prävention eines schweren Verlaufs einer COVID-19-Infektion von entscheidender Bedeutung.

Containerservice

WÖRNER

DEKRA Certification

•Container 5 - 40m³
•Bauschuttrecycling
www.wörner-gmbh.com

0 75 51/41 30
www.woerner-gmbh.net

Entsorgungsfachbetrieb

Stabwechsel in Salem

Berater der Volksbank Überlingen: Jochen Schäfer, Lambert Eschbach und Simone Müller.

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Nach 39 Berufsjahren geht Herr **Lambert Eschbach** Ende November in seinen verdienten Ruhestand. Der Ur-Badener wechselte 1981 zur Volksbank Überlingen und leitete bereits nach wenigen Jahren mehrere Volksbank Filialen in der Raumschaft Salem. So wurde er in dieser Region das „Gesicht der Volksbank".
Im Laufe der Zeit rückte das Kreditgeschäft immer stärker in das Zentrum seiner Aufgaben, vor allem das Firmenkundengeschäft.
Er absolvierte erfolgreich sämtliche dazu nötigen Lehrgänge und bildete sich intensiv weiter.
Bis zu seinem Ausscheiden ist Lambert Eschbach aufgrund seiner langjährigen Erfahrung und seines profunden Fachwissens ein gefragter und geschätzter Ansprechpartner für Unternehmerinnen und Unternehmer.
Wir danken Lambert Eschbach für sein langjähriges Engagement, seine stete Loyalität und Zuverlässigkeit für unsere Volksbank. Wir wünschen Ihm für die Zukunft nur das Beste.
Zukünftig werden die Betreuung der Salemer Firmenkunden Frau Simone Müller sowie Herr Jochen Schäfer übernehmen. Beide sind erfahrene Berater und freuen sich jetzt schon auf ihre neuen Herausforderungen in und für Salem. Die Kundenberatung wird überwiegend bei Frau Müller sowie weiteren Kollegen angesiedelt sein.
Die repräsentativen Aufgaben in dieser Region werden primär von Herrn Schäfer übernommen werden, er ist in Mimmenhausen aufgewachsen und kennt sich bestens aus.
Mit diesen Ansprechpartnern ergänzen wir das bestehende Filialteam in Salem und hoffen, dass wir bald in die im Bau befindlichen neuen Räumlichkeiten einziehen werden.
Die betreuten Kundinnen und Kunden wurden bereits per Brief über die neuen Ansprechpartner informiert.

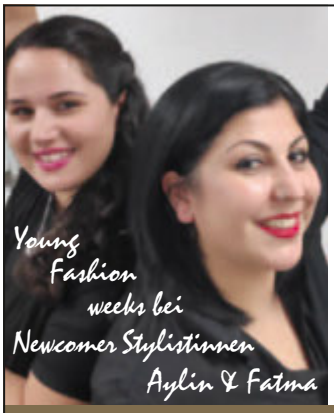
Volksbank Überlingen

ELEKTROTECHNIK WIRTH GMBH

Ihr zuverlässiger Partner für:
- Kundendienst und Verkauf aller Elektrogeräte
- Elektro-Installation
- Planung und Beratung
- Beleuchtung aller Art
- KNX-Bus-System (zertifiziert)
- Sicherheitstechnik
- Telekommunikation
- Fernsehtechnik aller Art

E T W

Am Riedweg 1/1 • 88682 Salem-Neufrach
Tel: 0 75 53 / 9 24 00 • Fax: 0 75 53 / 92 40 99
Mail: info@wirth-et.de • Internet: www.wirth-et.de

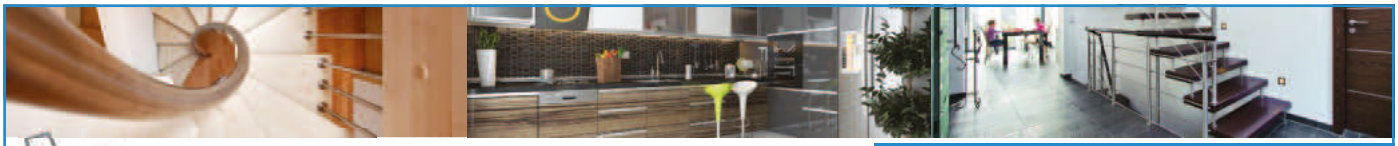


Frisuren
AYPER ZAPF
– vertraut wohlfühlen –
Wiestorstr. 19 • 88662 Überlingen
az@ayper-zapf.de

Du suchst???
Wir kreieren!!!
Den neuen Style für dich!!!
- erfrischend anders
- individuell

Kennenlernangebot für Neukunden
Cut & Style 10,- € Rabatt
bis 31.01.2021

Wir freuen uns auf dich! ☺ ☎ 07551 - 80 19 80



Schreinerei · Modellbau
Treppenbau · Möbelbau
HAAS GMBH

Schreinerei Haas GmbH
Schwedenstr. 45-1
88682 Salem

Telefon 07554 9541
Telefax 07554 9556
E-Mail info@haas-schreiner.de

MÖBELDESIGN, WIE SIE ES SICH WÜNSCHEN
KREATIVE EINRICHTUNGSLÖSUNGEN
EINMALIGE KÜCHEN- UND BADLÖSUNGEN
TREPPEN VOM FACHMANN
MODELLBAU FÜR INDUSTRIE & HANDEL

Bei uns ist Ihr Besitz in guten Händen

Morgen kann kommen.
Wir machen den Weg frei.

Ihr Volksbank-Immobilien-Team
Hofstatt 1 | 88662 Überlingen
Tel. 07551 9303333
immo@volksbank-ueberlingen.de
www.volksbank-ueberlingen.de

Volksbank Überlingen

Wir kennen die **Probleme** und haben die **Lösung** für alle Fragen rund um Bauen, Sanieren, Umbau

Holzbau Bruderhofer

Wiesenstr. 11 88690 Uhldingen WWW.Bruderhofer.de
neue Telefonnummer Telefon 07556 /2631693
Dachsanierung vom zertifiziertem Energiefachbetrieb

Kaffee-Werkstatt
DeLonghi - Saeco - Jura
Reparatur/Hol-Service, keine Anfahrtkosten, Gebrauchtgeräte.
Radolfzell, Barista, Ben Niesen, Tel. 01 71 - 3 42 82 84

Neueröffnung!

– Podologie Haines –
Fußtherapeutische Behandlung und Beratung

Ich freue mich sehr Sie in der **Clinic Pi** begrüßen zu dürfen und Ihre medizinsche Fußpflegerin in der überlinger Altstadt zu werden!

Joanna Haines
staatlich geprüfte Podologin
Turmgasse 11 / 88662 Überlingen / 07551-831-1142
www.podologie-haines.de info@podologie-haines.de

Vereinbaren Sie jetzt Ihren Termin!

AUTOCENTER KLAUS GMBH

Neuwagen | Jahreswagen
Gebrauchtwagen

OPEL mazda FIAT PEUGEOT

Service & Reparaturen

Oberriedweg 9-13 a
88662 Überlingen
info@autocenter-klaus.de

Tel.: 0 75 51-95 20-0
Fax.: 0 75 51-95 20 10
www.autocenter-klaus.de

SALEMER
Werbewerkstatt GBR
WEBDESIGN · GRAFIK · TEXTILVEREDELUNG
Ihre Ansprechpartnerin: Christine Nöh

Unsere Leistungen:
Webdesign, Grafik, Drucksachen
Fotografie, Video, Webinare
Textilveredelung (Druck u. Stick)
Folierung (Fahrzeuge und Flächen)
Grossformatdruck

www.salemer-werbewerkstatt.de | post@salemer-werbewerkstatt.de
In Oberwiesen 16 | 88682 Salem | T. 07553 / 8 37 99 42

Bei uns gibt es die original HERRNHUTER® Sterne
Für innen und außen
Die Gärtnerei in Ihrer Nähe:
Owingen · Hauptstr. 4a · ✆ 07551/60132
LINZGAU BAUMSCHULE

KIEFERHELDEN
Wir stellen Zähne richtig
Dr. Kristin Klingler • Fachzahnärztin für Kieferorthopädie
Linzgaustraße 32 • Oberuhldingen • T 07556 247 536-0

Klavierstimmer Jacobi • Reparatur u. Verkauf
Tel. 07553 916 71 42 • 0170 81 58 400 • www.klavierbau-jacobi.de

Holz berührt die Seele
mit Herz und Hand fertige ich Massivholzmöbel - auch aus Ihren eigenen abgelagerten Hölzern. Gerne berate ich Sie.
Für die Advents- & Weihnachtszeit erwartet Sie Schönes und Ausgefallenes in Design und Funktion in meiner Holzboutique.
Ich freue mich auf Ihren Besuch. Martin Decker

MARDEC HOLZDESIGN
Schreinermeister Martin Decker
Echbeck 29b | 88633 Heiligenberg | Tel. 07554 9896964
www.mardec-holzdesign.de | info@mardec-holzdesign.de

MATRATZEN - MÖBEL-BETTEN - FELLE
STENGELE-OWINGEN
88696 OWINGEN Tel: 07551/9499-0
Matratzen - Lattenroste - Nackenkissen- Zudecken-Kopfkissen-Felle
Naturholzmöbel 100%vollmassiv:Betten-Schränke-Tische-Stühle..
www.Stengele-Owingen.de

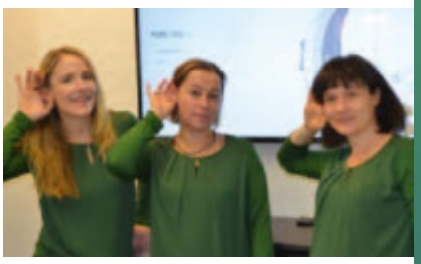
Wir verkaufen Ihr Haus oder Ihre Wohnung
Schnell, sicher & zum maximalen Preis

SELBSTSTÄNDIGER PARTNER VON immokanal24
Ihr Ansprechpartner vor Ort
Immobilienmakler
Thorsten Siegfried Rath
Mobil: +49 (0)171-69 36 82 4
E-Mail: rath@immokanal24.de
Tel.: +49 (0)731–725 49 100
Fax: +49 (0)731–725 49 103
Web: www.immokanal24.de

MOGG
HÖRZENTRUM
Aachstraße 29
88690 Uhldingen-Mühlhofen
07556 - 47 39 666
info@hoerzentrum-mogg.de
Unsere Öffnungszeiten:
Mo - Fr 08:30 - 12:30 Uhr
Di + Mi 14:00 - 18:00 Uhr
weitere Termine und Hausbesuche nach Vereinbarung

Inhabergeführt. Persönlich. Meisterbetrieb.
Ihre Adresse für gutes Hören.
- Höranalyse
- Tinnitusberatung
- Alle Marken führender Hersteller
- Kostenloses Probetragen
- Lärmschutz
- Alle Kassen

WIR SIND WIE GEWOHNT FÜR SIE DA



Kostenlose Parkplätze am Haus • Gute Busanbindungen nahe Marktplatz
www.hoerzentrum-mogg.de